

## Инструкция по эксплуатации

Беспроводной  
программируемый термостат

Модель: PTC10/PTR10

ООО «Торговый дом «ТИТАН»  
115114, г. Москва, Шлюзовая набережная, д. 8, строение 1  
390047, г. Рязань, Куйбышевское шоссе, д. 25 строение 1  
Тел/факс: (800)100-88-75; (499)403-10-08  
E-mail: info@titan-tdom.ru  
www.titan-tdom.ru

ООО «Торговый дом «ТИТАН»  
www.titan-tdom.ru

# Содержание

---

<b>1. Описание</b>	<b>1</b>
<b>2. Установка системы</b>	<b>2</b>
<b>2.1 Монтажи подключение приемника</b>	<b>2</b>
<b>2.1.1 Монтаж приемника</b>	<b>2</b>
<b>2.1.2 Подключение приемника</b>	<b>3</b>
<b>2.2 Подготовка к включению терморегулятора</b>	<b>6</b>
<b>2.2.1 Установка элементов питания</b>	<b>6</b>
<b>2.2.2 Размещение терморегулятора</b>	<b>6</b>
<b>2.3 Проверка терморегулятора</b>	<b>7</b>
<b>2.3.1 Проверка связи между устройствами</b>	<b>7</b>
<b>2.3.2 Проверка радиосигнала</b>	<b>14</b>
<b>3. Управление термостатом</b>	<b>16</b>
<b>3.1 Настройка часов</b>	<b>16</b>
<b>3.2 Программирование</b>	<b>18</b>
<b>3.2.1 Предустановленные программы</b>	<b>18</b>
<b>3.2.2 Настройка предустановленных программ</b>	<b>18</b>
<b>3.3 Кратковременное изменение режима AUTO</b>	<b>21</b>
<b>3.4 Ручной режим установки температуры</b>	<b>22</b>
<b>3.5 Отпускной режим</b>	<b>23</b>
<b>3.6 ECO режим</b>	<b>24</b>
<b>3.7 Режим отключения (защита от замерзания)</b>	<b>25</b>
<b>3.8 Блокировка клавиатуры</b>	<b>25</b>
<b>4. Настройки пользователя</b>	<b>26</b>
<b>5. Таблица настроек пользователя</b>	<b>27</b>
<b>6. Характеристики</b>	<b>28</b>
<b>7. Заметки</b>	<b>29</b>

• Данный беспроводной программируемый термостат может быть использован для управления газовым, электрическим и прочим отопительным оборудованием, а также различными клапанами и приводами.

• Содержит беспроводной программируемый регулятор температуры PTC10 и беспроводной приемник PTR10, эти два устройства связаны радиочастотами. (Если ваш термостат с функцией управления через Wi-Fi, то в комплекте поставляется шлюз доступа термостата к Интернету PTG10).

• Терморегулятор PTC10 представляет собой программируемый комнатный термостат 5+2 дней/7дней/1день продукт. 5+2 дней позволяет установить программу для будних дней и программу для выходного дня. 7 дней позволяет установить ту же программу для каждого дня недели. Функционал 1 день позволяет установить различную программу для каждого дня недели. Каждый тип программы позволяет установить 7 режимов времени и температуры.

## Условные обозначения и клавиши

A Дни недели

B Температура

C Время установки

D ECO

E Клавиши управления

F Подтверждение

G Возврат

H Режим работы

I Радио канал

J Время

K Влажность

Копия Уст. времени

Блокировка клавиш

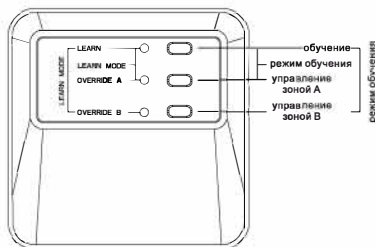
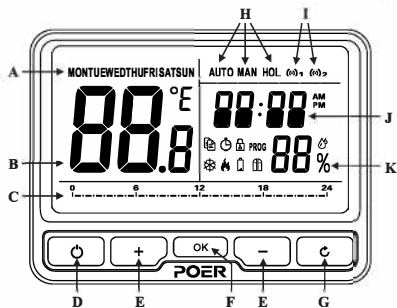
PROG Выбор программы

Защита от замерзания

Нагрев

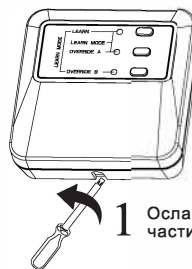
Низкий заряд батареи

Открыты окна

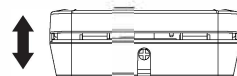


## 2.1 Монтаж и подключение приемника

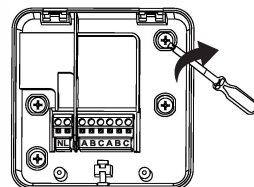
### 2.1.1 Монтаж приемника



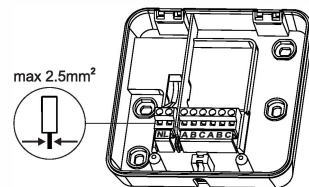
1 Ослабьте винт на нижней части приемника



2 Откройте верхнюю крышку



3 Закрепите базу на стене при помощи 4-х винтов (болтов/шурупов)



4 Ослабьте винты на клеммах. Правильно подключив базу, зажмите винты

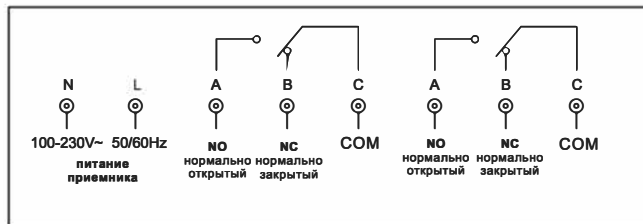


### 2.1.2 Подключение приемника

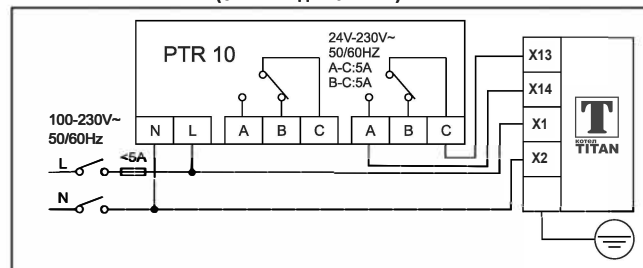
#### Внимание!

- Подключайте с учетом местных особенностей напряжения электросети
- Установка должна проводиться квалифицированным персоналом
- Соблюдайте температуру окружающей среды и предельные значения тока (см. спецификацию продукта)
- Схемы следует рассматривать в сочетании с имеющимися инструкциями завода изготовителя подключаемого оборудования
- Производитель не несет ответственности за возможный вред или ущерб, возникший от каких-либо ошибок или уступлений, которые могут непреднамеренно содержаться в этих схемах.
- Схемы являются всего лишь образцами, и не могут рассматриваться в качестве сертифицированных электрических схем.

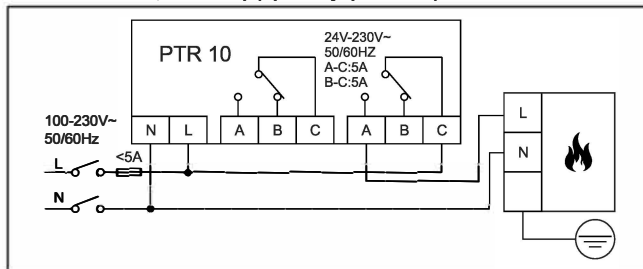
### Контакты



### Котел отопления TITAN (схема подключения)



### Котел отопления, конвектор (прямое управление)



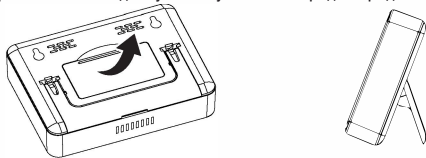
### 2.2 Подготовка к включению терморегулятора

#### 2.2.1 Установка элементов питания

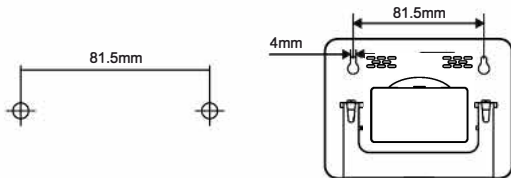


#### 2.2.2 Размещение терморегулятора

Если открыть задний поддерживающий упор, то Вам просто нужно разместить его на любой плоской горизонтальной поверхности и обеспечить беспрепятственный доступ к получению и передаче радиосигнала.



Если Вам необходимо закрепить терморегулятор на стене, то используйте предоставленные размеры для отверстий. Просверлите два отверстия в стене и затяните винты, обеспечивая расстояние 81.5мм между отверстиями; Закрепите заднюю крышку термостата, поместив его на головку винта.



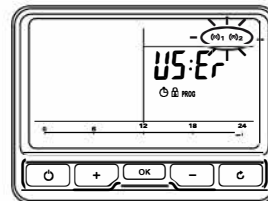
### 2.3 Проверка терморегулятора

#### 2.3.1 Проверка радиосигнала между устройствами

**i** Термостат PTC10PTR10 комплектуется предварительно сопряженным терморегулятором PTC10 и приемником PTR10. Можно перейти к пункту 2.3.2 в случае отсутствия проблем

- Подготовка: Терморегулятор и приемник должны быть правильно подключены и включены. Должны, на время проверки, находится в пределах видимости, но не более 5 метров.
- Включите режим обучения на приемнике, нажав кнопку LEARN, пока не загорится ее индикатор
- Нажмите OVERRIDE I или II (выбрать в зависимости от подключения приемника) для сопряжения с терморегулятором; загоревшийся индикатор OVERRIDE I или II означает, что OVERRIDE I или II готов к сопряжению с терморегулятором
- Отправка команд с терморегулятора:


Удерживайте  для входа в меню выбора, управляя клавишами  , выберите

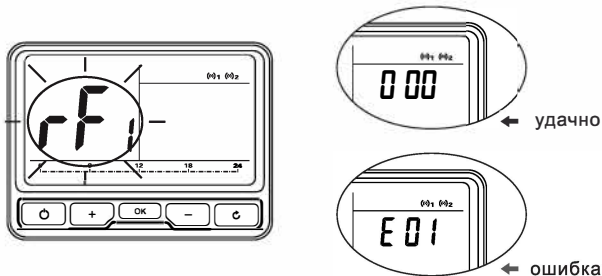



## 2. Установка системы

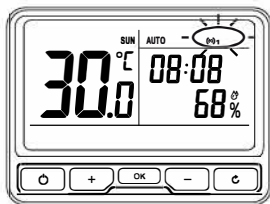
07

Для сопряжения с приемником, выберите, нажав клавишу , когда загорится *rFi*;

На регуляторе загорятся "000", подтверждая успешное сопряжение устройств. В противном случае, если загорелся "E01", то нажмите  для повторного сопряжения.



- Для выхода из режима сопряжения нажмите LEARN на приемнике и нажмите дважды  для выхода в главное меню терморегулятора







## 2. Установка системы

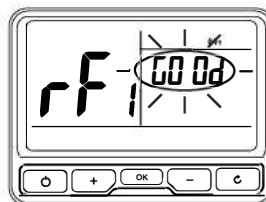
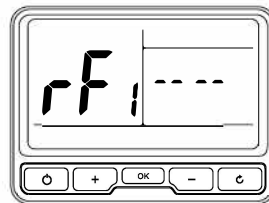
08

### 2.3.2 Проверка радиосигнала

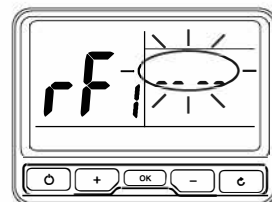
Убедитесь в соединении между терморегулятором и приемником, термостатом и шлюзом, прежде чем использовать для управления. Нужно провести проверку связи.

- Проверка связи между терморегулятором и приемником

Запустите тестовый режим, путем длительного нажатия клавиши , когда появится *rFi* в левой части экрана, нажмите  для проверки связи между терморегулятором и приемником; тест пройден если загорится надпись  с правой стороны экрана, либо не пройден если загорится . В этом случае измените положение терморегулятора и повторите тест.




↑  
успешно

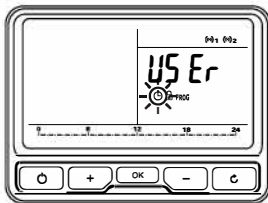


↑  
не успешно

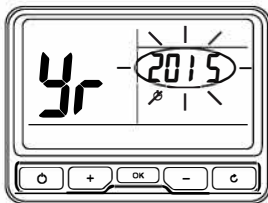
### 3.1 Настройка часов

Установка времени вручную на термостате осуществляется при первом включении либо смене элементов питания; Установка времени автоматически осуществляется при сопряжении с интернет Шлюзом PTG10.

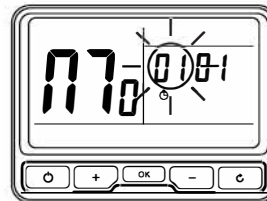
- Войдите в меню при помощи длительного нажатия  , навигация   пока не замигает  , подтвердите нажатием .



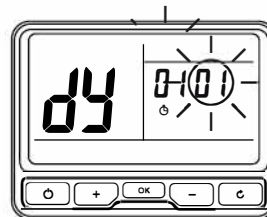
- Год **Уг**. Выберите при помощи клавиш   и .



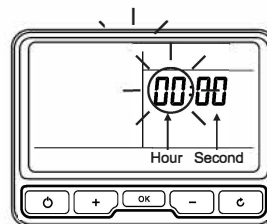
- Месяц **П7**. Выберите при помощи клавиш   и .



- День **д4**. Выберите при помощи клавиш   и .



- Время. Выберите при помощи клавиш   и .



- Для выхода в меню нажмите .

## 3.2 Программирование

### 3.2.1 Предустановленные программы

Для Вашего удобства термостаты поставляются с предустановленными программами:

Программа рабочего дня

Событие	1	2	3	4	5	6	7
Время	00:00	6:30	8:30	12:00	14:00	16:30	22:30
Температура	7	20	16	16	16	21	7

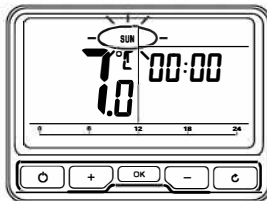
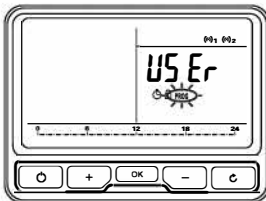
Программа выходного дня Сб., Вc. (Sat., Sun.)

Событие	1	2	3	4	5	6	7
Время	00:00	7:00	9:00	12:00	14:00	16:30	23:00
Температура	7	20	18	21	18	21	7

### 3.2.2 Настройки (изменения) предустановленных программ

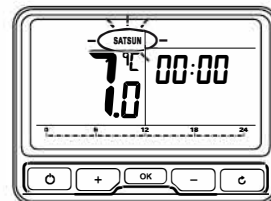
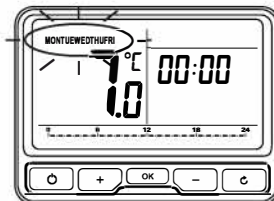
- Выбор программ нажатием  пока не загорится на дисплее **PROG.**

Выбор программ ▼

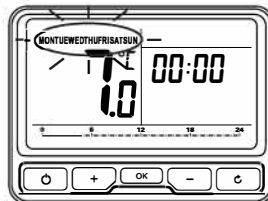


- Выбор программы 5+2 дня / 7 дней / 1 день, выбирая соответствующие дни недели при помощи клавиш   ; подтверждение клавишей .

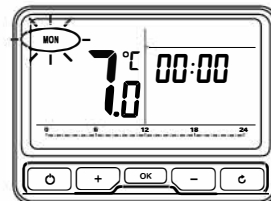
Программа: 5+2 дня ▼



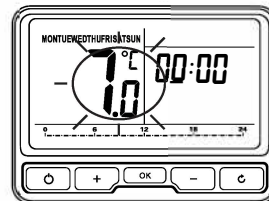
7 дней ▼



1 день ▼





- Установите требуемую температуру, при помощи клавиш   ; подтверждение клавишей .

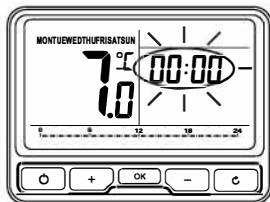




## 3. Управление термостатом





13

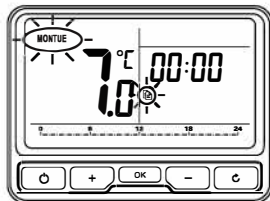
- Установите время первого события, при помощи клавиш   ; подтверждение клавишей .



- После установки времени первого события повторите установку температуры и времени для остальных событий (периодов) аналогичным образом.

- Для отмены программы и выхода в меню нажмите .






- Длительное нажатие  позволит скопировать настройки текущего настраиваемого мигающего дня в другой день выбирая клавишами   вставляя длительным нажатием клавиши .

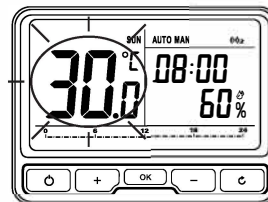


## 3. Управление термостатом

14

### 3.3 Кратковременное изменение режима AUTO

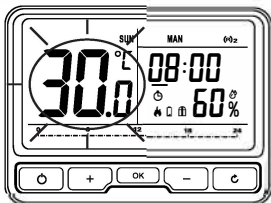
- В AUTO режиме перейдите в режим кратковременного изменения температуры нажатием клавиш   , что подтвердится надписью **AUTO MAN**. Отрегулируйте требуемую температуру при помощи клавиш   подтвердите температуру нажатием клавиши  либо ожиданием в течении 7сек.



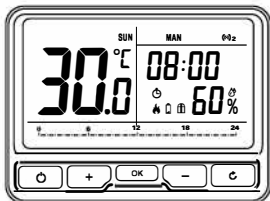
- Выход из временного режима произойдет автоматически при очередном предустановленном событии.

#### 3.4 Ручной режим установки температуры

- Переключение между AUTO режимом и Ручным режимом осуществляется при помощи кнопки
- В Ручном режиме надпись **MAN** загорается в верхней части экрана и мигает значение температуры как показано на картинке:



- Установите требуемую температуру при помощи клавиш   подтверждение клавишей  либо 7 сек. бездействия, затем начнет отображаться текущая температура

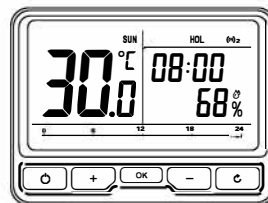


#### 3.5 Отпускной режим

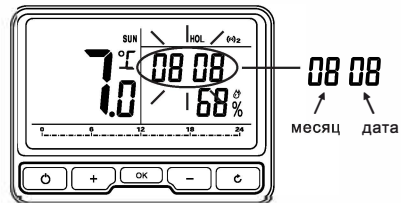
По умолчанию температура отпускного режима установлена на уровне 7°C и может быть изменена в пользовательских настройках ..

- Отпускной режим включается нажатием клавиши  до появления

надписи **HOL** на экране.



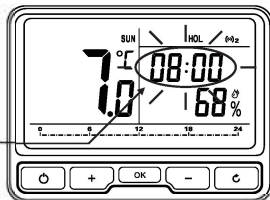
- Установка даты и времени начала и завершения Отпускного режима  
Установка даты начала: при помощи клавиш   ;  
подтверждение клавишей  .



**Установка времени начала:** при помощи

кнопок   подтверждение  
кнопкой .

08:00  
↑ часы    ↑ минуты



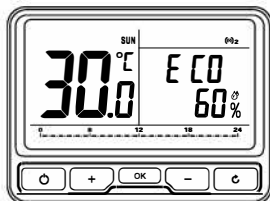
**Дата и время окончания отпускного режима устанавливаются аналогично**

- После окончания отпускного режима система переключится в AUTO режим.
- Выход из Отпускного режима кнопкой .

#### 3.6 ECO режим

Предназначен для быстрого доступа к энергосбережению без ущерба комфорта. Температура по умолчанию установлена на уровне 9°C, и может быть изменена в настройках.

- ECO режим включается при кратковременном нажатии , в соответствии с рисунком:

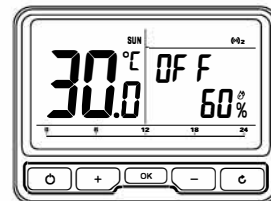


- Выключение ECO режима кратковременным нажатием .

#### 3.7 Режим отключения (Защита от замерзания)


В отключенном состоянии, терморегулятор автоматически переключается в режим «Защиты от замерзания». Температура защиты от замерзания по умолчанию установлена на 7°C, и может быть изменена в настройках регулятора.

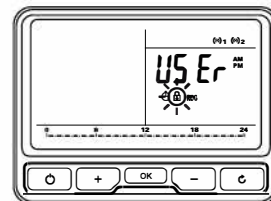
- Отключение (Защита от замерзания) осуществляется путем длительного нажатия кнопки .



- Включение осуществляется путем длительного нажатия кнопки .

#### 3.8 Блокировка клавиатуры (Защита от детей)

Длительное нажатие  для входа в меню выбора, выбираем клавишами  , подтверждаем кнопкой  после включения .

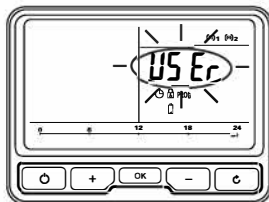


Выход из Блокировки при длительном нажатии кнопки .

## 4. Настройки пользователя

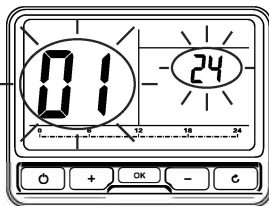
19

1. Вы можете изменить пользовательские настройки после перехода в меню ручных настроек при нажатии клавиши  пока на появится надпись **U5 Er** в меню выбора:



2. В настройках пользователя выбирается из таблицы номер ID функции и меняется ее значение, которое необходимо установить при помощи клавиш

подтверждение клавишей .



3. Для отмены изменений нажмите .

4. Для выхода в меню нажмите .

## 5. Таблица настроек пользователя

20

ID	Описание функции	Min	Max	По умолч.
1	12/24 часовой формат времени	12	24	24
2	Изменить номер программы по умолчанию	1	3	1
3	Включение(ON)/ выключение (OFF) перехода на зимнее(летнее) время	OFF	ON	ON
4	Корректировка показаний температуры	-5	5	0
5	Переход к заводским настройкам вкл.(ON)/выкл.(OFF)	OFF	ON	OFF
6	Выключения функции «Спящий режим» вкл.(ON)/выкл.(OFF)	OFF	ON	OFF
7	Отключение защиты от замерзания вкл.(ON)/выкл.(OFF)	OFF	ON	ON
8	Установка минимальной температуры	7	32	7
9	Установка максимальной температуры	7	32	32
10	Установка температуры ECO режима	7	32	9
11	Режим защиты клапанов (от «закисания») (указывается время в минутах для открытия клапана при его неиспользовании в течении суток, будет открываться каждый день в 10.00; при "0" Защита клапана отключена;)	0	5	0
12	Управление через Wi-Fi, вкл./выкл.	OFF	ON	OFF (ON для умных клапанов Wi-Fi шлюзов)
13	Выбор показаний температуры °C или °F	C	F	C



